



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidruma

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT GREEN RTU
antifrīzs dzesēšanas šķidruma

Produkta kods : 908816

Individuāls Maisījuma
Identifikators (UFI) : 16PY-JNK4-C302-RSVY

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas
veids : Dzesētājs un antifrīzs.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmums : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Nīderlande

Tālrunis : +31 (0)78 654 3500 (Nīderlande), vai sazinieties ar jūsu vietēja
CSR dienesta kontaktpersonu.

Par Drošības Datu lapām
atbildīgās personas e-pasta
adrese : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, vai zvaniet uz vietējo ārkārtas izsaukumu tālruna numuru 112

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Akūts toksiskums, 4. kategorija
Toksiska letekme uz mērķorgānu -
atkārtota iedarbība, 2. kategorija

H302: Kaitīgs, ja norij.
H373: Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai
atkārtotas iedarbības rezultātā.

2.2 Marķējuma elementi

Marķēšana (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Bīstamības piktogrammas :



Signālvārds : Uzmanību

Bīstamības apzīmējumi : H302 Kaitīgs, ja norij.
H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas
iedarbības rezultātā.

Drošības prasību
apzīmējums : P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā
attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.
P102 Sargāt no bērniem.

Novēšana:

P260 Neieelpot tvaikus vai izgarojumus.
P264 Pēc izmantošanas ādu kārtīgi nomazgāt.
P270 Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas
laikā.

Utilizācija:

P501 Atbrīvojoties no satura/ tvertnes apstiprinātā atkritumu
iznīcināšanas iekārtā.

Bīstamās sastāvdaļas, kuras jānorāda etiķetē:

etāndiols

2.3 Citi apdraudējumi

Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām,
bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

Ekoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas
īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas
Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Toksikoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Sastāvdaļas

Ķīmiskais nosaukums	CAS Nr. EK Nr. Indeksa Nr. Reģistrācijas numurs	Klasifikācija	Koncentrācija (% w/w)
etāndiols	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Nieres)	>= 30 - < 50
disodium sebacate	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10

Saīsinājumu skaidrojumus skatīt 16. nodaļā.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Vispārīgi ieteikumi : Pārvietot ārpus bīstamās zonas.
Apmeklējot ārstu, uzrādīt šo drošības datu lapu.
Neatstāt bez uzraudzības cietušo.
- Ja ieelpots : Ja bezsamaņā, novietot guļus pozā un meklēt medicīnisko palīdzību.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.
- Ja nokļūst acīs : Piesardzībai izskalot acis ar ūdeni.
Izņemt kontaktlēcas.
Aizsargāt aci, kura nav cietusi.
Skalošanas laikā turēt aci plaši atvērtu.
Ja acu kairinājums saglabājas, konsultēties ar speciālistu.
- Ja norīts : Nodrošināt brīvus elpceļus.
NEizraisīt vemšanu.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Nedot pienu vai alkoholiskos dzērienus.
Nekad personai bezsamaņā nedot neko caur muti.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.
Nekavējoties nogādāt cietušo slimnīcā.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Simptomi : Simptomi nav zināmi vai nav paredzami.

Riski : Kaitīgs, ja norij.
Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas
iedarbības rezultātā.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Ārstēšana : Nav bīstamības, kam būtu nepieciešami pirmās palīdzības
pasākumi.
Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Lietot ūdens izsmidzināšanu, spirta izturīgās putas, sausu
ķīmisko vielu vai oglekļa dioksīdu.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Augsta spiediena ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Bīstamie degšanas produkti : Nav zināmi bīstami sadegšanas produkti

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašas ugunsdzēsēju aizsargierīces : Uguns dzēšanai uzvilkt elpošanas aparātu, ja nepieciešams.

Papildinformācija : Ķīmisko ugunsgrēku standartprocedūra.
Izmantot ugunsdzēsības pasākumus, kas ir piemēroti
vietējiem apstākļiem un apkārtesošanai videi.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Individuālie drošības pasākumi : Aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 7. un 8. nodaļā.
Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

6.2 Vides drošības pasākumi

Vides drošības pasākumi : Novērst produkta iekļūšanu kanalizācijā.
Novērst tālāku noplūdi vai izšļakstīšanos, ja ir droši to darīt.
Ja produkts piesārņo upes vai ezerus vai kanalizāciju, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākšanas metodes : Uzskūkt ar inertu absorbējošu materiālu (piemēram, smiltīm, silikagelu, skābes saistvielu, universālo saistvielu, zāģu skaidām).
Uzglabāt piemērotos slēgtos konteineros tālākai utilizācijai.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 7., 8., 11., 12. un 13. sadaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Ieteikumi drošām darbībām : Neieelpot tvaikus/putekļus.
Individuālās aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 8. nodaļā.
Smēķēšana, ēšana un dzeršana jāaizliedz darba telpās.
Skalošanai izmantoto ūdeni utilizēt saskaņā ar vietējiem un nacionālajiem noteikumiem.

Ieteikumi aizsardzībai pret ugunsgrēku un sprādzienu : Normāli profilaktiskie uguns aizsardzības pasākumi.

Higiēnas pasākumi : Nedzert un neēst, darbojoties ar vielu. Nesmēķēt, darbojoties ar vielu. Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un darba dienas beigās.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas vietām un konteineriem : Glabāt konteineru cieši noslēgtu sausā un labi vēdināmā vietā. Elektriskajām instalācijām / darba materiāliem ir jāatbilst tehnoloģiskajiem drošības standartiem.

Sīkāka informācija par : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

stabilitāti uzglabājot

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Specifisks(i) lietošanas veids(i) : Dati nav pieejami

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Pieļaujamās ekspozīcijas ierobežojums darba vietā

Sastāvdaļas	CAS Nr.	Vērtības veids (Ekspozīcijas veids)	Kontroles parametri	Bāze
etāndiols	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/EC
		Papildinformācija: Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu, Indikatīvs		
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/EC
		Papildinformācija: Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu, Indikatīvs		
		AER 8 st	20 ppm 52 mg/m ³	LV OEL
		Papildinformācija: Āda		
		AER īslaicīgā	40 ppm 104 mg/m ³	LV OEL
		Papildinformācija: Āda		
water	7732-18-5	TWA	0,02 mg/m ³ (kā Cr)	LV OEL

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Personāla aizsardzības līdzekļi

Acu / sejas aizsardzība : Acu mazgājamā pudele ar tīru ūdeni
Cieši pieguļošas drošības aizsargbrilles

Roku aizsardzība

Piezīmes : Piemērotību konkrētai darba vietai jāpārrunā ar aizsargcimdu ražotājiem.

Ādas un ķermeņa aizsardzība : Necaurļaidīgs apģērbs
Izvēlēties ķermeņa aizsardzību atbilstoši bīstamās vielas



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Elpošanas aizsardzība : daudzumam un koncentrācijai darba vietā.
Parasti nav nepieciešams elpceļu aizsargaprīkojums.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	: šķidrums
Krāsa	: zaļš
Smarža	: Īpatnēja
Smaržas slietnis	: Dati nav pieejami
Kušanas/sasalšanas temperatūra	: ap -42 °C
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	: 108 °C
Uzliesmojamība	: Dati nav pieejami
Augšējā sprādzienbīstamības robeža / Augšējā uzliesmošanas robeža	: Dati nav pieejami
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža / Apakšējā uzliesmošanas robeža	: Dati nav pieejami
Uzliesmošanas temperatūra	: > 250 °C
Noārdīšanās temperatūra	: Dati nav pieejami
pH	: ap 8,3
Viskozitāte	
Viskozitāte, dinamiskā	: Dati nav pieejami
Viskozitāte, kinemātiskā	: Dati nav pieejami
Šķīdība	
Šķīdība ūdenī	: jebkurās attiecībās
Šķīdība citos šķīdinātājos	: Dati nav pieejami
Sadalījuma koeficients: n-oktāns/ūdens	: Dati nav pieejami
Tvaika spiediens	: Dati nav pieejami



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Dati nav pieejami

Relatīvais blīvums : Dati nav pieejami

Blīvums : ap 1,075 g/cm³ (20 °C)

Relatīvais tvaiku blīvums : Dati nav pieejami

Daļiņu raksturīpašības
Daļiņu izmērs : Nav piemērojams

9.2 Cita informācija

Oksidēšanas īpašības : Dati nav pieejami

Pašaizdegšanās : Dati nav pieejami

Iztvaikošanas ātrums : Dati nav pieejami

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reagētspēja

10.1 Reagētspēja

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Bīstamās reakcijas : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Nepieļaujami apstākļi : parmerīgs karstums

10.5 Nesaderīgi materiāli

Materiāli, no kā jāizvairās : Aldehīdi
Sārnu metāli
Sārmzemju metāli
Stipras skābes
specīgs sarms
Stipras bāzes
Spēcīgi oksidētāji



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Sēra savienojumi

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūts toksiskums

Kaitīgs, ja norij.

Produkts:

Akūta perorāla toksicitāte : Akūtās toksicitātes novērtējums: 1.001 mg/kg
Metode: Aprēķina metode

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Akūta perorāla toksicitāte	: LD0 (Cilvēks): vērtēts 1,56 g/kg Novērtējums: Sastāvdaļa/maisījums pēc vienreizējas ierīšanas ir vidēji toksisks.
Akūta ieelpas toksicitāte	: LC50 (Žurka): 10,9 mg/l ledarbības ilgums: 1 h Testa atmosfēra: putekļi/migla Novērtējums: Vielai vai maisījumam nav akūtās toksicitātes ieelpojot
Akūta dermāla toksicitāte	: LD50 (Trusis): 9.530 mg/kg
Akūts toksiskums (citi uzņemšanas veidi)	: LD50 (Žurka): 5.010 mg/kg Piemērošanas ceļš: Intraperitoneāli LD50 (Žurka): 3.260 mg/kg Piemērošanas ceļš: Intravenozi

disodium sebacate:

Akūta perorāla toksicitāte	: LD50 (Žurka): > 5.000 mg/kg
----------------------------	-------------------------------



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Kodīgums/kairinājums ādai

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Sugas	:	Trusis
Rezultāts	:	Nekairina ādu

Nopietns acu bojājums/kairinājums

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Rezultāts	:	Neliels, pārejošs kairinājums
-----------	---	-------------------------------

disodium sebacate:

Rezultāts	:	Mērens acu kairinājums
-----------	---	------------------------

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Ādas sensibilizācija

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Elpceļu sensibilizācija

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Testa veids	:	Maksimizācijas tests
Sugas	:	Jūrascūciņa
Novērtējums	:	Neizraisa ādas sensibilizāciju.

Cilmes šūnu mutagenitāte

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Genotoksicitāte in vitro	:	Testa veids: Eimsa (Ames) tests Testēšanas sistēma: Salmonella typhimurium Metaboliskā aktivācija: ar vai bez motaboliskās aktivācijas Rezultāts: negatīvs
--------------------------	---	---



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Kancerogenitāte

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Toksisks reproduktīvai sistēmai

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – atkārtota iedarbība (Stot)

Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Iedarbības ceļi	:	Norīšana
Mērķa orgāni	:	Nieres
Novērtējums	:	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.

Aspirācijas toksicitāte

Nav klasificēts datu trūkuma dēļ.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

Endokrīni disruptīvās īpašības

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

Pieredze saistībā ar iedarbību uz cilvēkiem

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Norīšana	:	Mērķa orgāni: Nieres
----------	---	----------------------

Papildinformācija

Produkts:

Piezīmes : Dati nav pieejami



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Toksiskums attiecībā uz zivīm	:	LC50 (<i>Lepomis macrochirus</i> (Sauleszivis)): 27.540 mg/l ledarbības ilgums: 96 h Testa veids: statiskais tests
		LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (Grundulis)): 8.050 mg/l ledarbības ilgums: 96 h
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	:	LC50 (<i>Daphnia magna</i> (Dafnija (ūdensblusa))): > 10.000 mg/l ledarbības ilgums: 48 h Testa veids: statiskais tests
Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi	:	EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zaļās aļģes)): 6.500 - 13.000 mg/l Beigu punkts: Augšanas inhibīcija ledarbības ilgums: 7 Days
Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte)	:	NOEC: 32.000 mg/l ledarbības ilgums: 7 d Sugas: Pimephales promelas (Grundulis)
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte)	:	NOEC: 24.000 mg/l ledarbības ilgums: 7 d Sugas: Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))

12.2 Noturība un noārdāmība

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Bionoārdīšanās	:	Rezultāts: Viegli bionoārdāms. Biodegradācija: 90 - 100 % ledarbības ilgums: 10 d Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 301
----------------	---	---



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Sastāvdaļas:

etāndiols:

Bioakumulācija	:	Sugas: Procambarus ledarbības ilgums: 61 d Koncentrācija: 1.000 mg/l Biokoncentrācijas faktoru (BCF): 0,27 Metode: caurplūdes tests
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens	:	log Pow: -1,36

12.4 Mobilitāte augsnē

Dati nav pieejami

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Produkts:

Papildus ekoloģiskā informācija : Dati nav pieejami

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkts : Atkritumus neizliet kanalizācijā.
Nepiesārņot dīķus, ūdensceļus vai grāvjus ar ķīmisko vielu vai



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

	izlietoto konteineru. Sūtīt licencētam atkritumu pārvaldības uzņēmumam.
Piesārņotais iepakojums	: Iztukšot konteineru. Utilizēt tāpat kā nelietotu produktu. Tukšos konteinerus neizmantojot atkārtoti.
Atkritumu kods	: Atkritumu kods jāpiešķir, pamatojoties uz vienošanos starp lietotāju un atkritumu apstrādes uzņēmumu. Sekojošie atkritumu kodi ir tikai ieteikumi: 16 01 14, antifrīza šķidrums, kas satur bīstamas vielas

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.4 Iepakojuma grupa

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

IATA (Krava) : Nav regulējuma kā bīstamai precei

IATA_P (Pasažieris) : Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.5 Vides apdraudējumi

Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav piemērojams

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav piemērojams piegādātajam produktam.

Bīstamo produktu apraksti (ja iepriekš minēti) var nesaturēt iepakojuma izmēru, daudzumu, pielietojumu vai reģionam raksturīgus izņēmumus, kas varētu tikt piemēroti. Izlasiet nosūtīšanas dokumentus, lai uzzinātu īpašos pārvadāšanas norādījumus.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

REACH - Ierobežojumi attiecībā uz dažu bīstamu vielu, : Ir jāņem vērā šādi ierobežojumi tālāk
maisījumu un izstrādājumu izgatavošanu, laišanu tirgū : esošajiem ierakstiem:
un lietošanu (XVII Pielikums) : Numurs sarakstā 3

REACH - Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu : Nav piemērojams
kandidātu saraksts (59. pants).

Regula (EK) Nr. 1005/2009 par vielām, kas noārda : Nav piemērojams
ozona slāni

Regula (ES) 2019/1021 par noturīgiem organiskajiem : Nav piemērojams
piesārņotājiem (pārstrādāta redakcija)

REACH - To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana : Nav piemērojams
(XIV Pielikums)

Seveso III: Eiropas Parlamenta un Padomes : Nav piemērojams
Direktīva 2012/18/ES par lielu ar bīstamām
vielām saistītu avāriju risku pārvaldību.

Citi noteikumi:

2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajam
vielām darba vietās".

Ministru kabineta noteikumi Nr. 113 (18.02.2021) "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites
kārtība"

2015.gada 22.decembra MK noteikumi Nr.795 „ Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība
un datubāze”.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Maternitātes aizsardzībai pieņemt zināšanai Direktīvu 92/85/EEC vai stingrākus vietējos normatīvos aktus, kur tas piemērojams.
Ievērot Direktīvu 94/33/EK par jauniešu darba aizsardzību vai stingrākus vietējos normatīvos aktus, ja tādi ir.

Šī produkta sastāvdaļas atrodamas sekojošās inventarizācijās:

TCSI	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
TSCA	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
AIIC	:	Neatbilst sarakstam
DSL	:	Visas šī produkta sastāvdaļas atrodamas Kanādas DSL sarakstā
ENCS	:	Neatbilst sarakstam
KECI	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
PICCS	:	Neatbilst sarakstam
IECSC	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
NZIoC	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Dati nav pieejami

Inventarizācijas

AIIC (Austrālija), DSL (Kanāda), IECSC (Ķīna), REACH (Eiropas Savienība), ENCS (Japāna), ISHL (Japāna), KECI (Koreja), NZIoC (Jaunzēlande), PICCS (Filipīnas), TCSI (Taivāna), TECI (Taizeme), TSCA (ASV)

16. IEDAĻA: Cita informācija

H paziņojumu pilns teksts

H302	:	Kaitīgs, ja norij.
H319	:	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H373	:	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

Citu saīsinājumu pilns teksts

Acute Tox.	:	Akūts toksiskums
Eye Irrit.	:	Acu kairinājums



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

STOT RE	:	Toksiska letekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība
2000/39/EC	:	Komisijas Direktīva 2000/39/EK ar ko izveido darba vietā pieļaujamo indikatīvo robežvērtību pirmo sarakstu
LV OEL	:	Latvija. Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās
LV OEL	:	Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās
2000/39/EC / TWA	:	Robežvērtība - 8 stundas
2000/39/EC / STEL	:	Īslaicīgi iedarbībai robežvērtība
LV OEL / TWA	:	Vidējais svērtais iedarbības laiks (TWA):
LV OEL / AER 8 st	:	Aroda Ekspozīcijas Robežvērtība 8 stundu
LV OEL / AER Īslaicīgā	:	Aroda ekspozīcijas robežvērtības īslaicīgi

ADN - Eiropas līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem;
ADR - Līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa ceļiem; AIIIC - Austrālijas
Rūpniecisko ķīmikāliju saraksts; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; bw - Ķermeņa
masa; CLP - Iepakojuma marķējuma klasifikācijas likums; EK Regula Nr. 1272/2008; CMR -
Kancerogēns, mutagēns vai reproduktivitātei toksisks; DIN - Vācijas Standartizācijas Institūta
standarts; DSL - Vietējais vielu saraksts (Kanāda); ECHA - Eiropas Ķīmikāliju Aģentūra; EC-Number -
Eiropas Kopienas numurs; ECx - Ar x% atbildreakciju saistītā koncentrācija; ELx - Ar x%
atbildreakciju saistītais iekraušanas apjoms; EmS - Ārkārtas gadījuma grafiks; ENCS - Esošas un
jaunās ķīmiskās vielas (Japāna); ErCx - Ar x% pieauguma apjoma atbildreakciju saistītā
koncentrācija; GHS - Globāli harmonizēta sistēma; GLP - Laba laboratorijas prakse; IARC -
Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā gaisa transporta asociācija; IBC - Bīstamu
ķīmisku lielkravu pārvadājošu kuģu būvniecības un aprīkojuma starptautiskais kodekss; IC50 - Puse
maksimālās inhibējošās koncentrācijas; ICAO - Starptautiskā civilās aviācija organizācija; IECSC -
Ķīnas Esošo Ķīmisko vielu saraksts; IMDG - Starptautiskās jūras transporta bīstamās kravas; IMO -
Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISHL - Rūpnieciskās drošības un veselības likums (Japāna);
ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; KECI - Korejas esošo ķīmikāliju saraksts; LC50 -
Letāla koncentrācija 50% no testa populācijas; LD50 - Letāla deva 50% no testa populācijas (vidējā
letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; n.o.s. -
Nav norādīts citādi; NO(A)EC - Nav novērota (nelabvēlīgo) blakusparādību koncentrācija; NO(A)EL -
Nav novērots (nelabvēlīgo) blakusparādību līmenis; NOELR - Nav novērojamas ietekmes uz ielādes
līmeni; NZIoC - Jaunzēlandes Ķīmisko vielu saraksts; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības
organizācija; OPPTS - Ķīmiskās drošības un piesārņojuma novēršanas birojs; PBT - Noturīga,
bioakumulatīva un toksiska viela; PICCS - Filipīnu Ķīmikāliju un ķīmisko vielu vielu saraksts; (Q)SAR
- (Kvantitatīvās) Strukturālās aktivitātes attiecības; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes
Regula (EK) Nr. 1907 / 2006 par, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un
ierobežošanu; RID - Noteikumi, kas attiecas uz starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa
dzelzceļu; SADT - Pašpaaugstinoša sadalīšanās temperatūra; SDS - Drošības datu lapa; SVHC -
viela, kas rada lielas bažas; TCSI - Taivānas Ķīmisko vielu saraksts; TECl - T aizemes esošo
ķīmikāliju saraksts; TRGS - Bīstamu vielu tehniskie noteikumi; TSCA - Toksisko vielu kontroles akts
(Savienotās Valstīs); UN - Apvienotās Nācijas; vPvB - Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Papildinformācija

Iekšēja informācija : 000000275929



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kurā
grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES)
2020/87

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU antifrīzs dzesēšanas šķidrums

Versija: 6.0

Pārskatīšanas datums: 09.04.2024

Izdrukas datums: 16/12/2025

Maisījuma klasifikācija:

Acute Tox. 4	H302
STOT RE 2	H373

Klasificēšanas procedūra:

Aprēķina metode
Aprēķina metode

Šajā Drošības Datu Lapā dotā informācija publicēšanas brīdī saskaņā ar mūsu rīcībā esošajiem datiem, informāciju un labticību, ir pareiza. Dotā informācija ir paredzēta tikai kā vadlīnijas drošai rīcībai, lietošanai, apstrādei, glabāšanai, pārvadāšanai, utilizācijai un izlaidei, un tā nav uzskatāma par garantiju vai kvalitātes specifikāciju. Informācija atbilst tikai specifiski izstrādātam materiālam un nevar būt derīga, ja šis materiāls tiek izmantots kombinācijā ar jebkuriem citiem materiāliem, vai jebkurā procesā, ja vien tas nav norādīts dotajā tekstā.

LV / LV